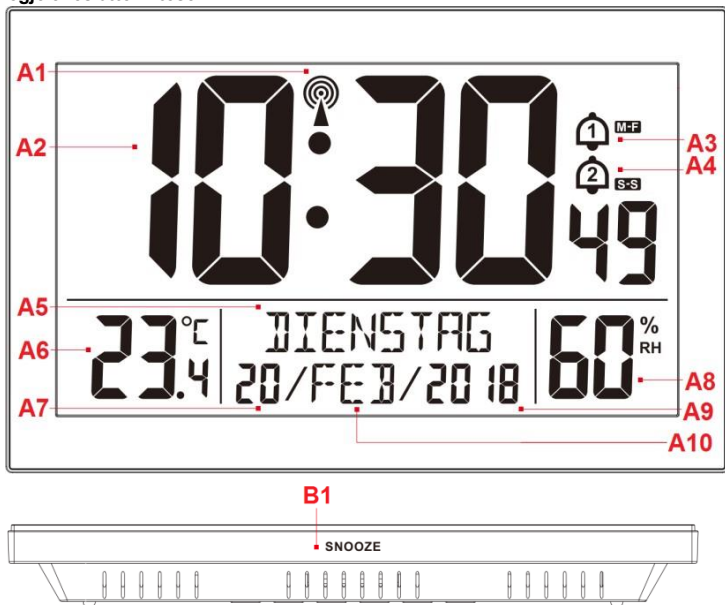


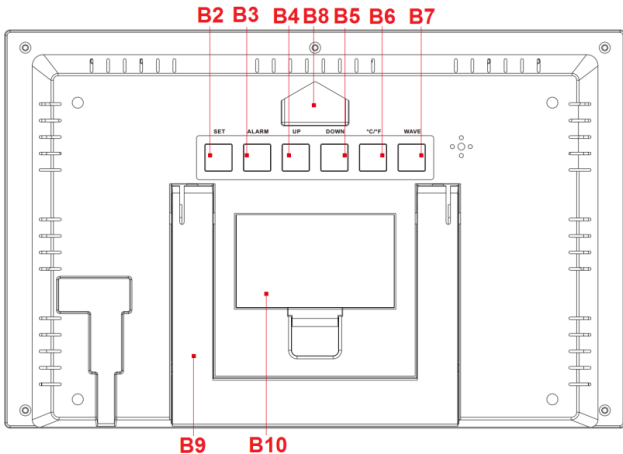
## WS8016 rádióvezérelt óra - használati utasítás

### Jellemzők:

- DCF77-rádióvezérlési idő funkció
- Örök naptár 2099-ig
- A hét napja 7 nyelven felhasználó által választható: angol, német, francia, olasz, spanyol, holland és dán
- Idő 12/24 órás formátumban.
- 2 napi riasztási funkció (riasztás ismétlés beállítása: munkanap és hétvége)
- Automatikus szundi funkció (OFF vagy 5~60 perc)
- Hőmérséklet alternatív módon °C-ban vagy °F-ban
- Hőmérsékletmérési tartományok: -9,9°C (14°F) ~ 50°C (122°F)
- Páratartalom mérhető tartomány: 20%RH ~ 95%RH
- Alacsony elemszint jelzőfény
- Tápegység: Elem: 2 x LR6 AA Mignon

### Megjelenés áttekintése:





### A Rész LCD kijelző:

A1: RCC ikon

A3 : Ébresztő1 ikon

A5: Hétköznap

A7: Dátum

A9: Év

A2: Idő

A4: Ébresztő 2 ikon

A6: Hőmérséklet

A8: Páratartalom

A10: Hónap

### B Rész Gombok és keret

B1: "SZUNDI" érintésérzékelő

B3: "Riasztás" gomb

B5: "Le" gomb

B7: "WAVE" gomb

B9: Tartókeret

B2: "Beállítás" gomb

B4: "Fel" gomb

B6: "°C/°F" gomb

B8: Felakasztás helye

B10: Elemtartó

### Kezdeti művelet:

- Nyissa ki az óra elemtartó fedelét
- Helyezzen be 2 x AA elemet a helyes polaritásra figyelve ["+" és "-" jelölések]
- Az elemek behelyezésekor az LCD kijelző összes ikonja röviden 3 másodpercig világít és sípoló hangot fog hallani, és az óra megkezdí a rádiójel keresését.

### A rádiójel vétele:

- Az óra automatikusan elindítja a **DCF** jelkeresést 7 percig, új elem behelyezése vagy cseréje után. A rádió árbc ikon kezd villogni.
- 1:00/2:00 / 3:00 óra elteltével az óra automatikusan elvégzi a szinkronizálási eljárást a **DCF** jellel, hogy kijavítsa az eltéréseket a pontos időpontra. Ha ez a szinkronizálási kísérlet sikertelen (a rádió árbc ikonja eltűnik a kijelzőről), a rendszer automatikusan megkísérli az újabb szinkronizálást a következő órában. Ez automatikusan megismétlődik összesen 5 alkalommal.

- A **DCF** jelvétel manuális indításához nyomja meg egyszer a **"WAVE"** gombot. Ha 7 percen belül nem érkezik jel, akkor a **DCF** jelkeresés leáll (a rádióárbc ikon eltűnik), és a következő teljes egy órában újra elindul.
- A rádiójel keresésének leállításához nyomja meg egyszer a **"WAVE"** gombot.

### **Megjegyzés:**

- A villogó rádióárbc ikon azt jelzi, hogy a **DCF** jelvétel megkezdődött
- A folyamatosan megjelenő rádióárbc ikon azt jelzi, hogy a **DCF** jel sikeresen fogadott
- Javasoljuk, hogy legalább 2,5 méteres távolságra tegye az eszközt minden interferenciaforrástól, például televízióktól vagy számítógépes monitoroktól.
- A rádiós vétel gyengébb, a betonfalakkal rendelkező szobákban (pl. pincékben) és irodákban. Ilyen szélsőséges körülmények között helyezze a rendszert az ablak közelében.
- A **DCF** rádiós fogadási üzemmódban csak a **"WAVE"** gomb aktiválható, más gombnak műveletnek nincs funkciója, Ha más működési funkciókat szeretne végrehajtani, kérjük, nyomja meg a **"WAVE"** gombot a **DCF** rádió fogadási módjából való kilépéshez.

### **RCC mód be/kikapcsolása:**

- Tartsa lenyomva a **"WAVE"** gombot, amíg a hangjelzés megszólal, és az **"RCC OFF"** rövidesen megjelenik az LCD-n. Az óra már nem használ rádióvezérelt funkciót.
- Tartsa újra a **"WAVE"** gombot, amíg a hangjelzés megszólal, és az **"RCC ON"** rövidesen megjelenik az LCD-n. Az óra ismét rádióvezérelt funkciót használ.

### **12 órás vagy 24 órás megjelenítési beállítás:**

- Nyomja meg a **"DOWN"** gombot a 12 órás vagy 24 órás idő megjelenítés módosításához.

### **Kézi időbeállítás :**

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **"SET"** gombot 2 másodpercig, a hangbeállításokhoz: BE vagy KI gomb jelenik meg. Nyomja meg az **"UP"** vagy a **"DOWN"** gombot a BE vagy KI beállításához.
- Nyomja meg a **"SET"** gombot a beállítás megerősítéséhez, az időzóna villogni kezd. Nyomja meg az **"UP"** vagy a **"DOWN"** gombot a megfelelő időzóna beállításához (-2 és +2 között). Válassza például a "0" lehetőséget Németországhoz vagy a "-1" lehetőséget az Egyesült Királysághoz.
- Nyomja meg a **"SET"** gombot a beállítás megerősítéséhez, az órajelző villogni kezd. Nyomja meg az **"UP"** vagy a **"DOWN"** gombot a megfelelő óra beállításához.
- Nyomja meg a **"SET"** gombot a beállítás megerősítéséhez, a perckijelzések villogni kezdenek. Nyomja meg az **"UP"** vagy a **"DOWN"** gombot a megfelelő perc beállításához.
- Nyomja meg a **"SET"** gombot a beállítás megerősítéséhez, a 2018-as év kijelzője villogni kezd. Nyomja meg az **"UP"** vagy a **"DOWN"** gombot a megfelelő év beállításához.

- Nyomja meg a "**SET**" gombot a beállítás megerősítéséhez, a hónap kijelző villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a megfelelő hónap beállításához.
- Nyomja meg a "**SET**" gombot a beállítás megerősítéséhez, a dátum megjelenítés villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a megfelelő dátum beállításához.
- Nyomja meg a "**SET**" gombot a beállítás megerősítéséhez, a nyelv kiválasztása villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a nyelv kiválasztásához.
- Nyomja meg a "**SET**" gombot a beállítás megerősítéséhez és a beállítási eljárások befejezéséhez lépjen be az óra módba.

### **Megjegyzés:**

- 20 másodperc elteltével gombnyomás nélkül az óra automatikusan átvált a beállító módról a normál idejű módra.
- A másodpercek értéke automatikusan 00-ra áll vissza, ha a percek értéke megváltozik.
- A beállított időt az "**UP**" és a "**DOWN**" gombot lenyomva gyorsan módosíthatja az értéket.
- Az Időzóna kijelző magyarázata: Ha olyan országban van, ahol az óra még mindig megkapja a **DCF** jelet, de ahol a tényleges helyi idő eltérő, akkor az időzóna beállításával az órát a helyi időhöz igazíthatja.
- Ha például a helyi idő abban az országban, ahol most van, egy órával elmarad a német időhöz, akkor állítsa az Időzóna kijelzőt -01-re. Ez az óra most DCF vezérelt, de az időt egy órával lemaradva mutatja.
- A **DST** ikon a nyári időszámítás beérkezésekor jelenik meg
- 7 nyelv elérhető az eszközök: angol, német, francia, olasz, spanyol, holland és dán.

A hét nyelveinek megjelenítése

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday
English	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WENDESDAY
German	SONNTAG	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH
French	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
Italian	DOMENICA	LUNEDI	MARTEDI	MERCOLEDI
Spanish	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES
Dutch	ZONDAG	MAANDAG	DINSDAG	WOENSDAG
Danish	SONDAG	MONDAG	TIRSDAG	ONSDAG

Language	Thursday	Friday	Saturday
English	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
German	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG
French	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Italian	GIOVEDI	VENERDI	SABATO
Spanish	JUEVES	VIRNES	SABADO
Dutch	DONDERDAG	VRIJDAG	ZATERDAG
Danish	TORS DAG	FREDAG	LORDAG

### Táblázat hónapjának megjelenítése:

Nyelv	January	February	March	April	May	June	July
English	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL
German	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL
French	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUI	JUL
Italian	GEN	FEB	MAR	APR	MAG	GIU	JUG
Spanish	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL
Dutch	JAN	FEB	MAA	APR	MEI	JUN	JUL
Danish	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL
Nyelv	August	September	October	November	December		
English	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC		
German	AUG	SEP	OKT	NOV	DEZ		
French	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC		
Italian	AGO	SET	OTT	NOV	DIC		
Spanish	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC		
Dutch	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC		
Danish	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC		

## **A napi riasztások beállítása:**

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a "**ALARM**" gombot több mint 3 másodpercig, amíg a Riasztási óra megjelenítése a Riasztás elkezd villogni. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a szükséges óra beállításához.
- Nyomja meg az "**ALARM**" gombot a beállítás megerősítéséhez, a Riasztási idő percjele villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a kívánt perc beállításához.
- Nyomja meg az "**ALARM**" gombot a beállítás megerősítéséhez, az ébresztés "M-F" ismétlődő ikonja villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot, hogy beállítsa a riasztás ismétlését "M-F" vagy "S-S" vagy "M-F" és "S-S" angol nyelven. Az M-F hétfőtől péntekig, az "S-S" pedig szombattól vasárnapig riasztást ad ki.
- Nyomja meg az "**ALARM**" gombot a beállítás megerősítéséhez, majd a szundi ideje villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a szükséges szundi perc beállításához.
- Nyomja meg az "**ALARM**" gombot a beállítás megerősítéséhez, a Riasztási idő óramegjelenése villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a szükséges óra beállításához.
- Nyomja meg az "**ALARM**" gombot a beállítás megerősítéséhez, a Riasztás percjele villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a kívánt perc beállításához.
- Nyomja meg az "**ALARM**" gombot a beállítás megerősítéséhez, a Riasztást ismétlődő idő ikonja "S-S" villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot, hogy beállítsa a riasztás ismétlését "M-F" vagy "S-S" vagy "M-F" és "S-S" nyelven.
- Nyomja meg az "**ALARM**" gombot a beállítás megerősítéséhez, az Alarm2 szundi ideje villogni kezd. Nyomja meg az "**UP**" vagy a "**DOWN**" gombot a szükséges szundi perc beállításához.
- Nyomja meg az "**ALARM**" gombot a beállítás megerősítéséhez és a beállítási eljárás befejezéséhez.

## **Megjegyzés:**

- 20 másodperc elteltével gombnyomás nélkül az óra automatikusan átvált a beállítási módról a Normál óra módra.
- Ha riasztás M-F-re van állítva, a riasztási funkció hétfőtől péntekig aktiválódik, a szombat és a vasárnap érvénytelen lesz. Ha a riasztás S-S-re van állítva, a riasztási funkció szombaton és vasárnap aktiválódik, és hétfőtől péntekig nem. Ha a riasztás úgy van beállítva, hogy mind az M-F, mind az S-S kijelző megjelenik, a riasztási funkció egész héten aktiválódik.
- A szundi időbeállítási tartomány: 5 ~ 60 PERC, OFF – nincs szundi funkció, ha OFF-ra van állítva. A szundi időegysége a perc.

## A riasztás aktiválása vagy kikapcsolása

- Nyomja meg a "**ALARM**" gombot, hogy kapcsolja be a kijelzőt ALARM1 időt vagy ALARM2 időt, a riasztás1 vagy riasztás2 megjelenítési módban nyomja meg a "**UP**" gombot a riasztás be- vagy kikapcsolásához.
- Az 1- es riasztás vagy a 2- es riasztás bekapcsolásakor, a "**1**" vagy "**2**" ikon jelenik meg, tehát az 1- es riasztás vagy a riasztás 2 funkciója aktív, A riasztás ikonjának egyidejű ismétlése is megjelenhet.
- Az 1- es riasztás vagy a 2- es riasztás kikapcsol, ha az "**1**" vagy "**2**" ikon eltűnik, az 1- es riasztás vagy a riasztás 2 funkció lezárul.

### Megjegyzés:

- A riasztás 2 percre fog megszólalni, ha egyetlen gomb megnyomásával sem kapcsolja ki. Ebben az esetben a riasztás 24 óra elteltével automatikusan meg fog ismétlődni.
- Az emelkedő riasztási hang (crescendo, időtartam: 2 perc) a riasztási jel hallatán 4-szer változtatja meg a hangerőt.

## Állítsa le a riasztási jelet

- A riasztás hangja alatt nyomja meg bármelyik gombot a riasztás leállításához.

### Szundi funkció:

- Amikor az idő a riasztáshoz ér, érintse meg a "**SNOOZE**" gombot és a riasztási jel leáll, és lépjen be a SNOOZE módba. A szundi idő eltelte után a riasztás ismét megszólal.
- Szundi módban nyomja meg bármelyik gombot, vagy érintse meg a "**SNOOZE**" gombot, és tartsa lenyomva több mint 2 másodpercig a szundi módból való kilépéshez.


### Hőmérséklet és páratartalom érzékelése:

- Hőmérsékletmérési tartomány:  $-9,9^{\circ}\text{C}$  ( $+14^{\circ}\text{F}$ ) ~  $+50^{\circ}\text{C}$  ( $+122^{\circ}\text{F}$ ), **LL**  $^{\circ}\text{C}$ ( $^{\circ}\text{F}$ )
- Páratartalom mérési tartomány: 20%RH ~ 95%RH, **19%RH** jelenik meg, ha az érték alacsonyabb, mint 20%RH, **96%RH** jelenik meg, ha az érték meghaladja a 95%RH-t.

### $^{\circ}\text{C}$ vagy $^{\circ}\text{F}$ hőmérsékleti kijelző

- A hőmérséklet  $^{\circ}\text{C}$ -ban vagy  $^{\circ}\text{F}$ -ban jelenik meg. A " **$^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$** " gomb rövid megnyomásával válthat a  $^{\circ}\text{C}$  vagy a  $^{\circ}\text{F}$  között.

### Alacsony elemszint:

- Amikor megjelenik az alacsony feszültségű ikon  megjelenik, ki kell cserélnie az elemeket.

### Problémák

Ha az óra irreleváns időt jelenít meg, vagy nem működik megfelelően, amit esetleg elektrosztatikus kisülés vagy más interferencia okoz, csúsztassa ki az elemtartó fedelét, vegye ki az elemeket, és cserélje újra őket a megfelelő +/- polaritás betartásával. Az egység visszaáll az alapértelmezett beállításokra, és újra be kell állítania.

Ezennel a Technotrade kijelenti, hogy ez a WS8016 termék megfelel a 2014/53/EU és a ROHS 2011/65/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az eredeti uniós megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: [www.technoline.de/doc/4029665080161](http://www.technoline.de/doc/4029665080161)

### **Környezeti hatások**

Az óra a vezeték nélküli technológiával pontos időt mutat. Mint minden vezeték nélküli eszköz, a vételt talán a következő körülmények befolyásolják:

- nagy átviteli távolság
- közeli hegyek és völgyek
- autópálya, vasút, repülőterek, nagyfeszültségű kábel stb. közelében.
- építkezés közelében
- Magas épületek között
- betonépületek belsejében
- elektromos készülékek (számítógépek, TV-k stb.) és fémszerkezetek közelében
- mozgó járművek belsejében

Helyezze az órát olyan helyre, ahol optimális a jel, azaz közel van egy ablakhoz, és távol van a fémfelületektől vagy az elektromos készülékektől.

### **Óvintézkedések**

- Ezt a főegységet csak beltérben szabad használni.
- Ne tegye ki az egységet túlzott erőnek vagy ütésnek.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek, pornak vagy páratartalomnak.
- Ne merítse vízbe.
- Kerülje a maró anyagokkal való érintkezést.
- Ne dobja ezt a készüléket tűzbe, mert felrobbanhat.
- Ne nyissa ki a belsejét, és ne babrálja meg a készülék egyetlen alkatrészét sem.

## Akkumulátorok biztonsági figyelmeztetései

- Az elemeket megfelelően szerelje fel a polaritások (+/-) megfelelő összeillesztésével.
- Mindig cserélje ki az elemek teljes készletét .
- Soha ne keverje össze a használt és az új elemeket.
- Azonnal vegye ki a lemerült elemeket.
- Vegye ki az elemeket , ha nincs használatban a készülék .
- Ne tölts fel újra, és ne dobja az elemeket tűzbe, mert az elemek felrobbanhatnak.
- Győződjön meg arról , hogy az elemeket fémtárgyaktól távol tárolják, mivel az érintkezés rövidzárlatot okozhat.
- Kerülje az elemek szélsőséges hőmérsékletnek vagy páratartalomnak vagy közvetlen napfénynek való kitételét.
- Tartsa az összes elemet gyermekektől elzárva . Mert ez fulladásveszélyes is lehet.

A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja !

## A vámnak az elemekre vonatkozó törvény szerinti mérlegelése



A régi elemek nem tartoznak a háztartási hulladékhoz, mert károsíthatják az egészséget és a környezetet. A használt elemeket ingyenesen visszaküldheti kereskedőjéhez és gyűjtőhelyére. Végfelhasználóként a törvény kötelezte el magát amellet, hogy a szükséges elemeket visszahozza a forgalmazókhoz és más gyűjtőpontokhoz.

## A vámnak az elektromos készülékek törvénye szerinti mérlegelése



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az általános háztartási hulladéktól elkülönített elektromos eszközöket el kell dobnia, amikor eléri hasznos élettartamának végét. Vigye el egységét a helyi hulladékgyűjtő pontra vagy újrahasznosító központba. Ez vonatkozik az Európai Unió valamennyi országára és más, külön hulladékgyűjtési rendszerrel rendelkező európai országokra is.